

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نېاشد تن من مېباد
بدین بوم و بر زنده یک تن مېباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم
از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Human rights

حقوق بشر

برگردان از: حمید بهشتی

۱۶ فبروری ۲۰۱۳

دیوار "گرمیزان" - حصار امنیت، توجیه برای غصب زمین

قریب به ۴۵۰ کودک، دختر و پسر، مسلمان و مسیحی از روستاها و شهرهای اطراف بتلهم، بیت جلی، بیت ساهور و الولایه) از خدمات دیر خواهران مذهبی و مدرسه گرمیزان استفاده می کنند. از آنجائی که دیر مزبور برای یاری به بینوایان و نیازمندان می باشد فقط مبلغ ناچیزی برای تدریس می گیرند. آنها از اصول تربیتی نظام آموزشی دُن پِسکو تبعیت می نمایند، همانگونه که در ۱۵۰۰ مؤسسه آموزشی دیگر نیز در جهان صورت می گیرد. آنها اصول اخلاقی حقیقت، صلح عادلانه و همزیستی میان ملل و مذاهب مختلف را می آموزند.

دیر مزبور در کنار بیت جلی واقع است و در همسایگی آن چند منزل مسکونی وجود دارند. منازل مذکور و دیر روحانیون سالسیان گرمیزان به خاطر طرح بنای دیوار حائل به محدودیت گرفتار می گردند. مدرسه گرمیزان در میان دو شهرک غیرقانونی اسرائیلی واقع می باشد: هارگیلو و گیلو.

صومعه مزبور از سال ۱۹۶۰ وجود داشته و شامل دبستانی که اکنون تا کلاس پنجم را شامل و هرساله یک کلاس بدان افزایش می یابد، مهد کودکی برای کودکان کند ذهن و نیز فعالیت های خارج از آموزشگاه و سه اردوگاه تابستانی برای کودکان می باشد.



تصویر: ما اینجا زندگی می کنیم و حضور داریم

دعای حقوقی

در ۲۰۰۶ استاندار اسرائیلی نوار غربی فرمانی ارتشی صادر نمود (فرمان ارتشی #۶۲-۶۰ & ۰۷-۷۵) به منظور تصاحب قطعه زمینی برای بنای قسمتی از دیوار نژادی حائل دو شهرک بیت جلی و هارگیلو. این دیوار می بایست بر اساس فرمان مزبور و نیز مطابق نقشه ها و طرح های دقیق محل که بدان ملحق می باشند، بر طبق یکی از دو مسیر پیشنهادی بنا گردد. هر دو مسیر بدان دیر مذهبی و مزارع اطراف آن خسارت می رسانند. در روند بررسی دادگاهی، ارتش یک مسیر سومی را نیز برای دیوار مطرح ساخت که تقریباً با مسیر اولی مطابقت دارد و به موازات زمینی که بر آن باغات کشت زیتون واقع بوده و بر دیر مسیحیان محیط می باشد می باید ساخته گردد، به جای اینکه آن، جای دیوار مدرسه را بگیرد. از ۲۰۰۶ خواهران مقیم صومعه برای مطرح ساختن مواضع خویش که با بنای دیوار حائل به کلی مخالف می باشند با مأموران ارتش اسرائیل در تماس می باشند. در سال ۲۰۱۰ پس از آنکه برای آنها کاملاً آشکار گشت که مواضعشان توسط ارتش در قبال دادگاه نظامی تحریف شده است، به اعتراض دادگاهی همسایگان خویش علیه بنای دیوار حائل پیوستند. علاوه بر خواهران مذهبی، دیر برادران مذهبی و ۵۴ خانواده ای که اکثر قریب به اتفاقشان مسیحی می باشند از ساختن دیوار مزبور خسارت می بینند.

مسیرهای پیشنهادی

۱ - دیوار مزبور قرار است بر اراضی صومعه بنا گردد و دیر و مدرسه آن را در طرفی که فلسطینیان زندگی می کنند قرار خواهد داد. نتیجه آن اینست که صومعه از اراضی مربوطه جدا گشته و یک راه ورودیه آن از میان دروازه ای کشاورزی می گذرد. اما این دروازه فقط در برخی از اوقات سال باز خواهد بود. دیوار شش متری مزبور به دور حصاری که اکنون به دور صومعه کشیده شده است ساخته و موجب ایجاد اتمسفری زندانی برای آن خواهد بود. یکی دیگر از عواقب ایجاد دیوار مزبور این خواهد بود که از گسترش و رشد آموزشگاه جلوگیری خواهد شد و اراضی

مربوط بدان برای سالها غیر قابل استفاده خواهند گشت. زیرا خواهران مذهبی ۷۵٪ از اراضی مربوط به صومعه را از دست خواهند داد.



(دیوار آبی رنگ در نقشه)

۲ - دیوار حائل از جلوی صومعه خواهد گذشت و قسمت مربوط به آموزشگاه در جانب اسرائیلی دیوار باقی خواهد ماند. در حالی که منطقه ای که صومعه برای خدمت بدان می باشد در طرف فلسطینی دیوار خواهد بود. دیوار حائل در محل ورودیه قطعه زمین مزبور دارای دروازه ای خواهد بود که مدام تحت نظر بوده و در مواقع ویژه ای به کودکان، آموزگاران و کارکنان صومعه اجازه ورود و خروج از آن را خواهند داد. هرکدام از آنها می باید برای کسب اجازه حضور در مدرسه و محل کارشان درخواستنامه ای را پر کنند. والدین کودکان اعلام داشته اند که فرزندان خویش را در صورتی که قرار باشد هر بار از دروازه تحت مراقبت ارتشیان بگذرند دیگر بدان مدرسه نخواهند فرستاد. (خط زرد نقطه چین در نقشه)

عواقب

"گرمیزان" آخرین استراحتگاه اطراف بتلهم می باشد و اهالی تمامی منطقه برای رفتن به پیک نیک از آن بهره مند می گردند. آخر هفته ها کودکان در باغات زیتون بازی کرده و خانواده ها برای گذران اوقات خویش در آغوش طبیعت بدانجا می روند. زمینداران در آنجا درختان زیتون و میوه جات و انگور برای تولید شراب می کارند. روی زمین به خوبی کار شده و برای کشت و کار از آن مراقبت به عمل آمده است. علاوه بر دلایل واقعی، این منطقه از زیبایی ویژه ای برخوردار است. پس از بنای دیوار حائل، اراضی مزبور از بخش روستائیان جدا خواهد شد. بیش از ۵۰ خانواده اکثراً مسیحی و دو صومعه سالیسیانی زمین های خود را از دست خواهند داد. علاوه بر آن صومعه خواهران مذهبی سالیسیانی و آموزشگاه مزبور که بیش از ۴۵۰ کودک را آموزش می دهد در یک منطقه نظامی به سر خواهند برد.

الف - بر طبق کارشناسی حقوقی داده بین المللی، ایجاد دیوار حائل عموماً خلاف حقوق بین المللی ملت هاست. گرمیزان پشت خط سبز ۱۹۴۷ قرار داشته و اصلاً ملک شخصی می باشد که به مسیحیان فلسطینی متعلق است. به گفته شورای صلح و امنیت که انجمنی از کارشناسان عالی اسرائیلی است مسیر در نظر گرفته شده فعلی برای نیازهای

امنیتی اسرائیل نه ضروری و نه منطقی است. نقش اصلی دیوار گرمیسان غصب زمین برای گسترش شهرک های اشغالی گیلو و هارگیلو می باشد.

ب - حق آموزش یکی از حقوق اساسی انسان هاست. مسیر دیوار حائل به فعالیت آموزشی سالیان ها در گرمیسان پایان می دهد. مدرسه مزبور با حضور شدید نظامیان مواجه خواهد بود و آن را خلاف شعار بانیان آن که «وصل کردن به جای فصل کردن» بوده است به زندانی تبدیل خواهد نمود. ۴۵۰ کودک، دختر و پسر، مسلمان و مسیحی و اکثراً نیز از خانواده های بی بضاعت یا در معرض خطر توسط حضور ارتشیان بوده و یا مجبورند آموزشگاه خود را رها نمایند. ج - زمینی را که اصلاً متعلق به مسیحیان بوده است در اختیار خویش در آوردن، تعرض به یک اقلیت مذهبی است که به ویژه از جانب دادگاه بین المللی ممنوع اعلام گشته است. حکومت ها می بایست از حق وجود اقلیت ها حفاظت نمایند، نه این که املاک و منابع زندگیشان را از آنها سلب نمایند. زیرا اینکار آنها را به هجرت در خارج و ویلان شدن مجبور خواهد ساخت. با این که مقیم شدن خارجیان در تمامی کشورها امری عادی گشته است، با اینحال خروج مسیحیان از سرزمین مقدس اقدامی غیر معمول می باشد. هجرت از یک چنین جامعه کوچکی یکی از بزرگترین محدودیت هاست که رشد آن جامعه را محدود ساخته و آینده مسیحیان در سرزمین مقدس را در معرض خطر قرار می دهد.

یادداشت ضمیمه را از اینجا پیاده کنید

از آموزشگاه گرمیسان حمایت نمائید

پل اتصال به جای دیوار حائل بسازید

لطفاً این درخواستنامه را امضاء کنید

از آبادی گرمیسان محافظت نمائید: پل اتصال به جای دیوار حائل بسازید.

برگرفته از سایت تلاکسکالا

<http://www.tlaxcala-int.org/article.asp?reference=9174>

۱۳ فبروری ۲۰۱۳